

Copie

- . I. N. -

CARTE DU MERITE CIVIQUE .  
=====

Formulaire de demande.

PARTIE A REMPLIR PAR LE REQUERANT.

CANDIDAT :

Nom : **HABYARIMANA**  
Prénoms : *Joseph*  
Surnom :  
Lieu de naissance : *Sare chiffeine Mwejuru*  
Date de naissance : *12. 8. 1920*  
Pays d'origine : *Ruanda*  
Race : *munyaarwanda - mukutu*  
Nom du père : *Gakwerere unie*  
Nom de la mère : *Nyirantabire*

ASTRIDA



EPOUSE :

Nom et prénoms : *# Yabaragiye Anastasie*  
Date du mariage : *29. 11. 1945*  
Nature du mariage : *Civil - Religieux - Coutumier* (~~biffer les mentions inutiles~~).

Document prouvant l'existence de ce mariage : *Extrait régulier des mariages de la Mission d'Atwida*

ENFANTS :

- 1) *SIBOMANA Immaculate* née le *8. 12. 1949*  
à l'école ? où ? *4<sup>ème</sup> année Ecole Mission Atwida*
- 2) *UWIZIGIYE Emmanuel* né le *5. 8. 1951*  
à l'école ? où ? *2<sup>ème</sup> " Frère de la Charité*
- 3) *MANIRAHU Desproles* né le *18. 7. 1953* —  
à l'école ? où ? —
- 4) *BANYANGIRIKI Victoria* née le : *20. 6. 55*  
à l'école ? où ? —
- 5) *MBARUSHIMANA Thophile* né le *23. 7. 57* —  
à l'école ? où ? —
- 6) *NKURANYABAHIZA Gabriel* né le *13. 5. 1959*  
à l'école ? où ? —
- 7) né le \_\_\_\_\_  
à l'école ? où ? \_\_\_\_\_
- 8) né le \_\_\_\_\_  
à l'école ? où ? \_\_\_\_\_

ETUDES :

- 1) *Ecole primaire à Save* de 1926 à 1931
- 2) *Ecole secondaire à Kabgayi* de 1932 à 1938
- 3) *Philosophie Théologie* de 1938 à 1943  
*au grand séminaire de Nyakibanda*

ETABLISSEMENTS :- où elles ont été effectuées :

- 1)
- 2) *on ci-dessus*
- 3)
- 4)

CERTIFICATS PRODUITS :

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

EMPLOIS : (depuis la date où les études se sont terminées)

- 1) 1944 - 1950 : *Economat des Pères Blancs*
- 2) *à partir de 1950 : industriel à son compte*
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)
- 9)

Certificats personnels produits :

AUTRES DOCUMENTS :

Si le candidat n'est pas lettré, production :

*Sans objet*

- a) du certificat de qualification professionnelle délivré par le jury de ..... en date du .....
- b) du certificat de maîtrise professionnelle délivré par .....
- c) d'une attestation de 25 années de bons et loyaux services délivrée par .....
- d) Déclaration suivant laquelle le candidat a exercé pendant au moins 20 ans des fonctions de notable à la satisfaction de l'autorité, délivrée par l'Administrateur de Territoire de .....
- e) (Seulement pour la femme mariée à un bénéficiaire de la carte du mérite civique) certificat de capacité professionnelle ou de formation familiale et ménagère complète délivré par la Directrice du Foyer Social de .....

(N.B. Pour les lettres a) à d) ci-dessus, un seul de ces documents suffit ; il n'est pas obligatoire de les produire tous les trois).

ASSOCIATIONS :

- 1) le candidat fait-il partie d'un cercle d'études ? lequel ? Quelles y sont ses activités ? Depuis quand est-il membre et participe-t-il régulièrement aux réunions ?

*Le candidat est créateur du mouvement Aprosua*

- 2) L'épouse du candidat est-elle inscrite à un Foyer Social ? Depuis quand ? Est-elle une élève régulière ?

*Non - l'épouse du candidat est âgée de 26 ans*



CERTIFICAT DE BONNE CONDUITE :

délivré par l'Administrateur de Territoire de *Ashida*.....  
en date du *22/6/1959*.....

REFERENCES :

Personnes que la Commission pourrait pressentir ou interroger sur  
le candidat. *AT / Ashida*  
*T.R. Père Supérieur Mission Ashida*

II. PARTIE A REMPLIR PAR L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE.

(biffer les mentions inutiles à l'encre)

1/ le requérant n'est pas ~~(est)~~ polygame.

2/ le requérant n'est pas  
~~est~~  
~~fut~~

Y  
|  
|  
|  
|  
X

l'objet d'une mesure de

~~rélégation ou d'internement. Il bénéficie, depuis 5 ans, au moins  
de la levée de ces mesures.~~

3/ Il n'a pas (~~il a~~) encouru depuis 5 ans condamnation, emprisonnement, à une ou plusieurs peines de servitude pénale principale atteignant 6 mois ou plus. (joindre éventuellement nomenclature des jugements avec le dispositif).

4/ Il n'a pas (~~il a~~) encouru, depuis 5 ans, condamnation, emprisonnement, à une ou plusieurs peines de servitude pénale atteignant 7 jours ou plus en application des dispositions suivantes du code pénal.

Livre II (énumérer éventuellement les dispositions comprises dans celles reprises à l'article 3 de l'Ordonnance 21/258 du 12 juillet 1948) et joindre la nomenclature des jugements avec le dispositif.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

5/ Si le candidat est âgé de 16 ans et de moins de 21 ans. Indiquer si:  
a/ le chef de famille exerçant sur le candidat les droits de puissance paternelle est (n'est pas) détenteur de la carte du mérite civique.

*Sans objet*

b/ le candidat suit (ne suit pas), a suivi (n'a pas suivi) un cycle d'études lui garantissant la formation intellectuelle requise au 5\* de l'article 3 de l'Ordonnance du 12 juillet 1948.

*Sans objet*

c/ le candidat produit (ne produit pas) un certificat de bonne conduite délivré par le directeur de l'école.

*Sans objet*

6/ Le candidat sait (~~ne sait pas~~) lire, calculer dans une des deux langues nationales ~~et~~ dans la langue indigène locale.

7/ Toutes les déclarations effectuées par le candidat ont été reconnues exactes. (~~ou bien : les déclarations suivantes du candidat ont été reconnues inexactes~~).

.....  
.....  
.....  
.....



.....  
.....  
.....

III.- JUSTIFICATION D'HABITUDES PROUVANT UN DESIR SINCERE D'ATTEINDRE  
A UN DEGRE PLUS AVANCE EN CIVILISATION (1).

(questionnaire fondé sur les qualités définies par J.M.DOMONT dans son ouvrage "Elite noire"):

A. DEVOIRS ENVERS SOI-MEME :

I.- Perfectionnement physique :

Sobriété et tempérance ? *Est sobre et tempéant*  
Propreté ? Du corps ? Des vêtements ? Mise simple ou affectée ? *Correcte.*  
Pratique des sports ? *Accidenté en 1945 au cours d'un match de football - ne peut plus jouer pour raisons médicales*  
Pratique de la prévoyance : l'intéressé a-t-il un livret de Caisse d'Epargne ? Fait-il des économies régulières et suffisantes eu égard à son revenu et à ses charges ? *Oui -*

II.- Développement intellectuel :

Propension à la lecture ou à l'étude ? Fréquentation d'une bibliothèque ? *Oui - régulièrement*  
Abonnement à certains journaux et revues ? *Temps nouveaux - Kiuya wataka -*  
Qualités d'attention, d'observation, de réflexion. - *Possède dans une*  
Pondération, Qualité de jugement ? *grande mesure ces qualite*  
Goût des choses belles ?

III.- Perfectionnement moral :

Connaissance de soi, conscience de ses capacités et de ses défauts, tendance à se croire parfait ou à s'améliorer de jour en jour ?  
Rectitude de la conscience ? *- Forcièrement honnête et loyal*  
Qualités de la volonté ? Désir d'extirper des mauvaises habitudes, lutte contre la nonchalance, la routine, le laisser-aller ?  
*Monsieur Halysawa le candidat*

Patience mise à supporter les remontrances des supérieurs, les  
travers des inférieurs ?

Courage dans les épreuves ? *le monsieur Kaboyarwana a fait preuve  
d'un grand courage devant les énormes difficultés inhérentes  
à sa vie politique. Il est convaincu de sa juste cause*

Initiative ? Sens de la responsabilité, désir de progrès ? *oui non*

Persévérance dans l'effort ? *oui*

Force de caractère ? Solidité des principes et convictions ?

*exemplaire*

Bonne humeur, bienveillance, franchise ?

*de notoriété*

Dignité ?

*oui*

Fierté et modestie ?

*les deux existent*

B.- DEVOIRS ENVERS LA FAMILLE :

I.- Obligations matérielles :

Logement et mobilier *maison particulière très à l'ave, matériaux durables - 5 pièces*

Habillement : *Très convenable*

Nourriture ; repas en commun ? *oui*

Dans ces trois domaines, y a-t-il égalité entre le mari, la femme et les enfants, ~~ou le mari prend-il le meilleur pour lui et néglige-t-il sa famille ?~~ *oui*

II.- Obligations morales :

Envers la femme : lui inculquer les notions morales envers les enfants :

leur faire donner instruction, veiller à la fréquentation scolaire, s'occuper de leur éducation : bienséance, honnêteté, travail, respect, obéissance, distraction saine, sports, instruction à domicile.

Ne pas se contenter de parler, mais surtout donner l'exemple  
Tempérance et fidélité conjugale :

Emploi rationnel du budget familial : pas de gaspillage, abandon de la sorcellerie et de la magie, des talismans et amulettes.

*La vie familiale de Monsieur Habayimana est exemplaire. Chaque <sup>exigence</sup> ~~devoir~~ ce devoir est recit satisfait.*



C.- DEVOIRS PROFESSIONNELS :

Quantité de travail fourni (rendement)? *Industriel en activité*  
Qualité du travail : exactitude, propreté, présentation? *Excellente*  
Conscience professionnelle, intérêt et désir de progrès dans  
l'exécution du travail? *exemplaire*

Zèle et assiduité? *oui*  
Respect des règlements intérieurs? *aucune infraction <sup>actuelle</sup> connue ~~actuelle~~*  
Respect envers le maître? *aucun objet*  
Soins d'entretien au matériel et outillage? *aucun objet*  
Esprit de collaboration? Dévouement? *aucun objet*  
Initiative? *Impétueuse*

Monsieur Habyarimana exploite une briqueterie.  
Il a demandé un prêt au Service du Crédit afin d'  
étendre son exploitation.  
Il remplit ~~ses~~ ses devoirs envers le ouvrier  
à son service.

D.- OBLIGATIONS ENVERS LA SOCIÉTÉ :

Amitié. Estime et assistance envers les amis  
Choix des amis. Fidélité.

*oui*  
*oui*

Devoirs envers autrui :

Justice : reconnaître les droits et les libertés d'autrui

*oui*

Respect de la vie et des biens

*oui*

Sentiment de l'honneur, de la parole donnée (contrat également)

*oui*

Équité et reconnaissance

*oui*

Règlement des dettes

*oui*

Honnêteté : restituer l'argent, éviter les abus de confiance, les ventes usuraires, les fraudes commerciales, le détournement d'argent ou de rations

*sans reproche*

Respect de la vérité : bannir le mensonge et la dissimulation

Charité : Indulgence, pardon des offenses, entr'aide

*oui*

Manière d'être à l'égard de ses égaux et ses inférieurs en éducation ?

*oui*

Manière d'être à l'égard des indigènes sous ses ordres, aptitude au commandement ?

*oui*

Politesse : Correction du langage

*oui*

Propreté du corps et des vêtements. Bonnes manières.

*oui*

Maintien : Éviter nonchalance, mains en poches, etc...

*oui*

Respect et égards dus aux supérieurs

*oui*

Civisme : Élargir l'esprit de clan

*oui*

Étudier l'histoire nationale

*oui*

Amour de la patrie

*oui*

Sens du social : consentement à concessions et sacrifice pour le bien commun

*oui*

Respect des emblèmes nationaux, des lois et règlements, des représentants de l'autorité, et du domaine public (routes, plantations, etc...)

*oui*

Services rendus ?

*leader politique*



(X) — . . .  
Monsieur Habyarimana Joseph, muryarwanda, âgé  
de 39 ans, père de 6 enfants, fondateur de l'Aprosoma,  
et directeur du ~~parti~~ parti mututu, membre du Conseil  
du Vice Gouvernement Général ~~me semble~~,  
me semble digne de recevoir la carte du mérite civique.

Le demandeur ~~est~~ a atteint un degré intellectuel  
élevé (Etudes Grand Séminaire.) Il a choisi ~~un~~ intelli-  
gent ~~et~~ ~~possédant~~, possédant dans une large mesure  
des qualités d'observation et de réflexion, il a su ~~mesure~~  
évaluer l'atmosphère ~~qui~~ qui le sépare de la masse du  
peuple muryarwanda. ~~Il~~ ~~est~~ Au lieu de s'écarter  
de cette masse Monsieur Habyarimana s'en est rapproché  
s'efforce de la promouvoir (Aprosoma). Il fait preuve  
dans son action d'une grande volonté, ~~et~~ beaucoup  
d'un sens de la responsabilité peu commun, d'un désir <sup>réel</sup>  
de progresser et de faire progresser, ~~et d'un courage~~  
Il poursuit courageusement <sup>et dignement</sup> l'énorme tâche qu'il s'  
est assignée.

La vie privée est irréprochable sous tous les rapports et  
sa vie familiale exemplaire. Les enfants du requi-  
rant sont proprement élevés et reçoivent une  
bonne éducation. Monsieur Habyarimana possède  
une belle maîtrise en matières durables, qu'il a  
faite qu'il habite avec sa famille. Il exploite une  
briqueterie et une carrière de sable et de gravier.  
Il a récemment demandé un prêt au colonat dans  
le but d'étendre son exploitation. Il semble avoir  
eu quelques difficultés financières et a eu difficulté à  
payer sa main d'œuvre. — Il exécute honnêtement les  
engagements qu'il prend. —

P. AT  
ATAD.



Remarques de l'enquêteur.

(1)

- 
- (1) Cette énumération est destinée à fournir un schéma d'examen sans qu'il soit possible d'oublier rien d'essentiel. Il ne sera pas toujours nécessaire ni possible de signaler quelque chose pour chaque rubrique ; mais la lecture du plan rappellera des éléments ou faits qu'on aurait pu oublier et qui serviront à mieux définir le mérite du candidat.

L'enquêteur ne doit pas perdre de vue que les décisions à prendre par les Commissions d'octroi de la carte du mérite civique sont extrêmement délicates. Il importe donc que les membres qui doivent statuer soient en possession d'un maximum d'éléments puisqu'ils doivent juger sur pièces.

/ .D.K. /

RUANDA-URUNDI.

-----  
DISTRICT DU RUANDA  
TERRITOIRE DE(OU VILLE DE) ASTRIDA.  
-----

Certificat de bonnes conduites, vie,  
moeurs et civisme.-  
-----

Je soussigné, (1) RULMONT José, J.A. Ghis. Agent  
Territorial Principal à Astrida, Délégué de l'Administrateur du  
Territoire  
certifie que: Monsieur HBYARIMANA Joseph, fils de Gakwerere (ev)  
et de Nyirantabire (ev)

né à Save-Kinteko Chefferie Mvejuru Territoire  
de Astrida

de nationalité Ressortissant du Territoire du Ruanda-Urundi  
Est (~~au cas pas~~) (2) de bonnes conduites, vie et moeurs.-

Astrida, le 4 juillet 1959.-  
L'Agent Territorial Principal,  
J. RULMONT,-

GRATUIT POUR USAGE ADMINISTRATIF.-  
=====

